

**Форма организации занятий физической культурой на немецком языке  
с применением технологии CLIL**

**Аннотация:** в статье рассматриваются возможности использования педагогического опыта по применению CLIL – технологии в процессе организации интегрированных занятий иностранным языком и физкультурой, обосновываются критерии эффективности и основные методические подходы.

**Ключевые слова:** иностранный язык, физкультура, CLIL- технология

I.V. Volkova

**CLIL-approach at integrated sport and German lessons**

**Abstract:** the article deals with educational approach CLIL at integrated sport and German lessons, performance criteria, methodical approach

**Key words:** foreign language, sport, educational approach CLIL

Современный мир предъявляет к личности высокие требования: всестороннее развитие, владение не только профессиональными (hard skill), но и так называемыми «мягкими» навыками (soft skill). Высокий уровень владения иностранным языком открывает широкие возможности для учебы, карьеры, саморазвития. При этом важно сохранить здоровье и оставаться в хорошей физической форме. В условиях цифровизации всех сфер жизни растет количество времени, которое человек проводит с гаджетами, следствием чего является малоподвижный образ жизни и пассивное проведение досуга. По данным ВОЗ, в 2016 году у 81% подростков выявлен недостаток физической активности. ВОЗ рекомендует выполнять ежедневно в течение 60 минут упражнения умеренной или высокой интенсивности. Однако, 85% девочек и 78% мальчиков эти рекомендации не выполняют. [2]

Согласно данным ВЦИОМ, 25% родителей обосновывают низкий уровень физической активности детей отсутствием свободного времени [3]. Дети

посещают учреждения дополнительного образования, художественные и музыкальные школы, занимаются иностранным языком, математикой, робототехникой, программированием, а на спорт и двигательную активность не остается временного ресурса.

ВОЗ предлагает для повышения уровня физической активности организовать в школах качественное физическое воспитание, которое поможет выработать такую модель поведения, благодаря которой и в дальнейшей жизни можно будет оставаться физически активным человеком.

Также для обеспечения активного отдыха предлагается создание удобных и безопасных площадок в детских садах, школах, ВУЗах, где можно будет проводить свободное время.

Решение проблемы малоподвижного образа жизни возможно с применением современных образовательных технологий, например, проведением интегрированных уроков, в том числе занятия физкультурой на иностранном языке. Тренировки на иностранном языке решают сразу несколько задач: повышают уровень развития физических качеств, мотивацию к изучению иностранного языка, помогают преодолеть языковой барьер, начать свободно говорить на иностранном языке, экономят временные и финансовые ресурсы (2 в 1 – язык + спорт). Опыт показывает эффективность использования технологии CLIL при планировании таких занятий.

CLIL (Content and Language Integrated Learning) – это концепция предметно-интегрированного языкового обучения. Была впервые предложена Дэвидом Маршем в 1994 году. Любой школьный предмет может проводиться на иностранном языке, и в рамках такого урока учащиеся могут осваивать физические упражнения и спортивные игры посредством иностранного языка. При этом язык используется как средство изучения предметов из учебной программы [Sorensen, 2013].

Структура технологии состоит из 4 компонентов:

- **Content** – тема из учебной программы.
- **Communication** – язык, который используется в процессе обучения.

- **Cognition** – мыслительные операции, которые применяются для понимания и осознания окружающей действительности.
- **Culture** – применение полученных знаний и умений в реальности.

Анализ педагогического опыта показывает, что готовых методических разработок занятий физкультурой на иностранном языке нет, но есть общие методические принципы для организации эффективного занятия. Вводимый материал должен быть аутентичным, мотивирующим, стимулирующим [Гальскова Н. Д., Гез Н. И., 2006]. Задания должны быть направлены на взаимодействие учащихся и создание ситуаций подлинной коммуникации. При введении нового материала используются принципы спирального обучения, практикоориентированный и деятельностный подходы.

Развитие продуктивных речевых умений в движении (на тренировке) имеет много преимуществ. На обычном уроке иностранного языка учащиеся не всегда активно участвуют в коммуникации из-за страха сделать ошибку, неуверенности в себе, или если не понимают, зачем это нужно [Ahrenholz, 2010]. Физические упражнения и коммуникативные игры, моделирующие ситуации реального общения (сделать покупки в магазине, спросить дорогу, заказать еду в ресторане, купить билеты), могут помочь преодолеть эти проблемы, так как игра воспринимается как что-то легкое, не вызывающее стресс и страх сделать ошибку. При этом физическая активность повышает концентрацию, улучшает кровообращение, в мозг поступает больше кислорода, что стимулирует умственную работоспособность.

Для занятия физической культурой на иностранном языке выбираются темы, в рамках которых учащийся должен уметь высказываться в результате освоения образовательной программы. Занятие проходит полностью на иностранном языке и может состоять из следующих этапов: разминка, физические упражнения, языковая часть с элементами игры, спортивные игры, заминка. В начале занятия учащиеся начинают общение – приветствие, задают вопрос «Как дела?» и отвечают на него, описывают погоду, свое физическое состояние, свое самочувствие. Этап разминки проходит с вербальным

сопровождением (указание на части тела) и повторением слов, что дает учащимся возможность связать движение со словом и, таким образом, запоминать лексику. Языковая часть направлена на расширение словарного запаса и развитие умения слушать, обращаться к другому человеку, вести разговор, выражать свое мнение, описывать и объяснять движения, предметы, явления, события. При этом могут быть использованы следующие упражнения:

- Алфавит в движении. В зале расположены карточки с буквами, учащиеся двигаются под музыку, могут выполнять физическое упражнение (бег, прыжки, ведение мяча, отжимания, приседания, упражнение на пресс), музыка останавливается, учитель или показывает карточку со словом или картинкой, или называет слово. Учащиеся должны как можно быстрее найти нужную букву и добежать до нее. [Kniffka, 2009].
- Учащиеся делятся на группы, каждая группа получает свою букву/слово/предложение и должна представить ее в виде физического упражнения/движения/фигуры. Другие группы угадывают [Sorensen, 2013].
- Подвижные истории. Учащиеся получают свою роль, слушают историю, когда услышат свою роль – выполняют движение/упражнение [Feilke, 2012].
- В зале расположены карточки со словами, учащиеся выполняют упражнение, чтобы добраться до карточки, возвращаются, записывают или проговаривают слово. Можно делать элемент соревнования в парах, в командах, кто соберет больше слов [Gibbons, 2006].
- Подвижные аутентичные песни и стихи, в которых слова/фразы сопровождаются движениями [Sorensen, 2013].
- Собрать предметы и распределить их по определенным признакам (начальная буква, артикль, часть речи, тема, качества, свойства) [Naataja, Wicke, 2016].

Любую коммуникативную ситуацию можно представить в виде игры, где коммуникация сопровождается физическими упражнениями [Belke, 2007]. В

спортивных играх может изучаться как специальная лексика для конкретной игры, так и общие фразы (глаголы движения, просьбы, реакции, выражение эмоций). На этапе заминки проводится рефлексия, где учащиеся высказывают свое отношение к занятию, подводят итоги – что получилось, чему научились, что понравилось, что можно изменить. Для более эффективного изучения языка и развития физических качеств рекомендуется распределение учащихся по уровням: с нуля, начальный, продолжающий, продвинутый, и по возрасту: 3-6, 7-11, 12-16 лет [Leisen, 2013].

Для подтверждения эффективности применения технологии CLIL приводятся результаты занятий группы учащихся 7-10 лет с начальным уровнем подготовки. Содержание занятий соответствует ФГОС и направлено на развитие коммуникативных умений диалогической и монологической речи, развитие восприятия и понимания на слух речи учителя и друг друга, вербальной и невербальной реакции на услышанное. За 3 месяца занятий 1-2 раза в неделю (период ноябрь 2022-февраль 2023) учащиеся успешно освоили лексические единицы по темам «Погода», «Знакомство», «Хобби», «Спорт», «Части тела», а также научились применять данную лексику в диалогической речи. Оценивание проводилось через создание коммуникативных ситуаций по следующим критериям: 1) распознавание на слух и применение в речи лексических единиц по изученным темам 2) умение вести диалог-расспрос, диалог этикетного характера по изученным темам.

Таким образом, можно сделать вывод, что движение и речь взаимосвязаны. Физические упражнения положительно влияют на развитие языковых компетенций, снижают уровень стресса, улучшают настроение, повышают мотивацию к занятиям физической культурой и к изучению иностранного языка. Освоение иностранного языка посредством физическим упражнений позволяет задействовать сразу несколько каналов восприятия: слуховой, визуальный, кинестетический, что способствует лучшему усвоению языка, более прочному запоминанию.

## Библиографический список

1. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студентов лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2006, 336 с.
2. Всемирная организация здравоохранения. Физическая активность.: эл.ресурс.URL: <https://www.who.int/ru/news-room/fact-sheets/detail/physical-activity> (дата обращения 20.02.2023)
3. ВЦИОМ: дети от 3 до 12 лет чаще других в России регулярно занимаются спортом: эл. ресурс URL: <https://mel.fm/novosti/8054762-vtsiom> (дата обращения 20.02.2023)
4. Ahrenholz, B. Fachunterricht und Deutsch als Zweitsprache. Tübingen: Narr: Hrsg, 2010
5. Belke, G. (Hrsg.) Mit Sprache(n) spielen. Kinderreim, Gedichte und Geschichten für Kinder zum Mitmachen und Selbermachen. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, 2007
6. Edwin Jose, Molina Ortega Bewegungsübungen im online DaF-Unterricht mit Anfängern  
URL:<https://www.goethe.de/resources/files/pdf288/bewegungsuebungen-im-online-daf-unterricht-mit-anfaengern-e.-molina.pdf> (дата обращения 20.02.2023)
7. Feilke, H. Bildungssprachliche Kompetenzen – fördern und entwickeln. Basisartikel. In: Praxis Deutsch, 2012, S. 4-13
8. Gibbons, P.. Unterrichtsgespräche und das Erlernen neuer Register in der Zweitsprache. In P. Mecheril-& Th. Quehl (Hrsg.): Die Macht der Sprachen. Englische Perspektiven auf die mehrsprachige Schule. Münster u.a.: Waxmann, 2006
9. Haataja, Kim/Wicke, Rainer, Fach- und sprachintegriertes Lernen in der Zielsprache Deutsch (CLILiG). In: Fremdsprache Deutsch., 2016. H. 54, S. 3-9. Hüsten, G.; Gruber, I.; Winkler-Menzel, R. Hilfreiche Rituale im

Grundschulalltag. Erprobte Ideen, praktische Tipps, Klasse 1–4. München: Oldenbourg Schulbuchverlag, 2000

10. Kniffka, G./ Siebert-Ott G. Deutsch als Zweitsprache (2., durchgesehene Auflage). Paderborn u.a.: Schöningh, 2009
11. Leineweber, H. & Lüsebrink, I. Potenziale der Verzahnung von Sprache und Sport – fallorientierte Lehre zum sprachsensiblen Unterricht im Fach Sport. In A. Großhauser, A. Köpfer, & H. Siegismund (Hrsg.), Inklusion und Deutsch als Zweitsprache als Querschnittsaufgaben in der Lehrer\*innenbildung – Konzeptuelle Entwicklungslinien und hochschuldidaktische Zugänge: WVT. S. 133-152. URL: <https://www.ph-freiburg.de/abug/forschung/projekte-sportwissenschaft-und-sport/sprachsensibler-sportunterricht.html> (дата обращения 20.02.2023)
12. Leisen, Josef. Handbuch Sprachförderung im Fach. Sprachsensibler Fachunterricht in der Praxis. Stuttgart: Klett-Verlag, 2013
13. Mona Sorensen Spiel und Bewegung im kommunikativen Deutschunterricht für Jugendliche. Wie mündliche kommunikative Kompetenz spielerisch gefördert werden kann. Ergebnisse eines. Aktionsforschungsproj: Norwegian University of Science and Technology Department of Teacher Education <https://ntnuopen.ntnu.no/ntnu-xmlui/bitstream/handle/11250/2784843/no.ntnu:inspera:55578580:16428685.pdf?sequence=1> (дата обращения 20.02.2023)